

# خدمة تغيير الترتيب الأساسي للتعاقد من الباطن MSA: المبادئ التوجيهية لخطة الانتقال

ديسمبر/كانون الأول 2021  
الإصدار 2.0

يجب على مشغلي السجلات (RO) أن يستخدموا المبادئ التوجيهية التالية عند وضع خطة للانتقال الخدمات من مزود خدمة سجل (RSP) حالي إلى مزود خدمة سجل RSP مقترح. ملاحظة:

- "مزود خدمة السجل RSP الحالي" يشير إلى مزود خدمة السجل RSP الذي منه يجري نقل الخدمات.
- "مزود خدمة السجل المقترح" يشير إلى مزود خدمة السجل الذي له يجري نقل الخدمات.

إذا كانت لديك أي أسئلة، فيرجى التواصل مع مدير حسابك أو إرسالحافظة استفسار عامة من خلال بوابة خدمات الأسماء (NSp).

1	قائمة المحتويات
3	1. المتطلبات العامة
3	2. تحديثات هيئة الأرقام المخصصة للإنترنت IANA
3	2.1 متطلبات هيئة الأرقام المخصصة للإنترنت IANA الفنية لخدمات الأسماء الرسمية
3	3. الاسترجاع
3	4. المراقبة
3	5. الاستثناءات
4	6. إيقاف الخدمات من جانب مزود خدمة السجل RSP الحالي
4	7. ضمانات البيانات
4	8. رفع تقارير شهرية
4	9. طلبات معلومات التعريف (ONBIR)
4	10. خدمات السجل في الملحق أ
4	11. أسماء النطاقات المدوّلة (IDN)
5	12. نظام WHOIS القابل للبحث
5	13. خدمة نظام اسم النطاق DNS
5	14. خدمات دليل بيانات التسجيل (RDDS)
6	15. نظام السجل المشترك (SRS)
6	15.1 استيراد قاعدة البيانات:
6	15.2 ROID (مستودع المعرف الرقمي للكيان)

---

6	15.3 المعرفات (ID)
6	15.4 جهات الاتصال
6	15.5 أسماء النطاقات
6	15.6 المضيفون
7	15.7 الامتدادات الأمنية لنظام اسم النطاق (DNSSEC)
7	15.8 بروتوكول التزويد المرن (EPP)
7	15.9 أمناء السجلات
7	16. التعليق الموحد السريع (URS)
7	17. مكتب مقاصة العلامات التجارية (TMCH)

## 1. المتطلبات العامة

خطة الانتقال يجب أن:

- تحتوي على الخطوات المفصلة المراد تنفيذها
- تصف مزود خدمة السجل RSP الذي سينفذ كل خطوة من خطوات خطة الانتقال.
- تشمل خطوات الحجب التي يجب إكمالها قبل متابعة الخطة.

يجوز تبادل المعلومات السرية (مثل مفاتيح توقيع التحويل TSIG) بين مزود خدمة السجل RSP الحالي والمقترح. وفي حالة تبادل معلومات سرية، صِف آليات الأمن لعدم الإنكار والخصوصية.

## 2. تحديثات هيئة الأرقام المخصصة للإنترنت IANA

يجب أن تتضمن خطة الانتقال الوقت والمسؤول عن تنفيذ التحديثات على معلومات هيئة الأرقام المخصصة للإنترنت (IANA) حسب الاقتضاء:

- المنظمة الراعية
- العقود
- خوادم الأسماء
- تفويضات سجل الدخول (DS)

يجب أن تراعي خطة الانتقال أن تحديثات هيئة الأرقام المخصصة للإنترنت IANA ليست فورية، وقد تكون خطوة (خطوات) حجب. وإذا قام مشغل سجل RO بإزالة كافة خوادم الأسماء وإضافة مجموعة جديدة إلى منطقة الجذر، فيجوز أن تطلب هيئة الأرقام المخصصة للإنترنت IANA من مشغل السجل RO تبرير التغيير.

### 2.1 متطلبات هيئة الأرقام المخصصة للإنترنت IANA الفنية لخدمات الأسماء الرسمية

يجب أن تتوافق خطة الانتقال مع متطلبات هيئة الأرقام المخصصة للإنترنت IANA الفنية لخدمات الأسماء الرسمية المتاحة على <https://www.iana.org/help/nameserver-requirements>. ويمكن التنازل عن المتطلبات التالية بعد تقديم مبررات إلى هيئة الأرقام المخصصة للإنترنت IANA:

- تنوع الشبكة
- الاتساق بين خدمات الأسماء الرسمية – الرقم التسلسلي
- مطابقة المفتاح العام لنظام اسم النطاق DNSKEY

## 3. الاسترجاع

توفير خطوات طوارئ في حال عدم تمكن أي جزء من أجزاء عملية الانتقال للسجل على المضي قدماً وفقاً للخطة.

## 4. المراقبة

صِف العمليات والنظم التي ستستخدم لمراقبة الخدمات المختلفة أثناء عملية نقل السجل.

## 5. الاستثناءات

- وُقِر قائمة بالاستثناءات المحتملة والخطوات الواجب اتخاذها.
- حدد الاستثناءات التي قد تؤدي إلى استرجاع والاستثناءات التي يمكن التعامل معها بعد عملية الانتقال.
- يجب أن تتضمن خطة الانتقال وصفاً للاتصالات مع أمناء السجلات فيما يتعلق بالاستثناءات المحتملة.

## 6. إيقاف الخدمات من جانب مزود خدمة السجل RSP الحالي

يجب أن تراعي خطة الانتقال إيقاف الخدمات من جانب مزود خدمة السجل RSP الحالي. ويجب أن يحصل مزود خدمة السجل RSP المقترح على تأكيد من مزود خدمة السجل RSP الحالي بأن الخدمات قد تم إيقافها عن التشغيل وتجميدها.

## 7. ضمانات البيانات

يجب أن تصف خطة الانتقال طريقة نقل مزود خدمة السجل RSP الحالي لودائع ضمانات البيانات لديه إلى مزود خدمة السجل RSP المقترح:

- يجب تحويل ودائع ضمانات البيانات السابقة إلى وكيل تأمين البيانات المقترح، إن وجد. وإذا ظل وكيل تأمين البيانات نفسه، فيجب أن تحدد الخطة أن وكيل تأمين البيانات سينقل الودائع من حساب إلى آخر.
- يجب أن تتضمن خطتك أن مزود خدمة السجل RSP المقترح ووكيل تأمين البيانات سيرسلان تقارير ضمانات البيانات والإخطار إلى ICANN مباشرةً بعد عملية انتقال مزود خدمة السجل RSP.

## 8. رفع تقارير شهرية

- إذا كان هناك لشهر معين معاملات لمزود خدمة السجل RSP الحالي والمقترح، فيجب أن تصف طريقة دمج مزود خدمة السجل RSP المقترح للمعلومات الجزئية في التقرير الشهري.
- صِف أي خطوات مراد اتخاذها لقيم الحقول في التقرير بناءً على عملية الانتقال. وعلى سبيل المثال، لن تكون التسجيلات الجديدة ممكنة قبل ستة أيام من عملية الانتقال من أجل مسح إضافة فترة سماح (AGP) لجميع أسماء النطاقات.

## 9. طلبات معلومات التعريف (ONBIR)

يجب أن يقدم مزود خدمة السجل RSP المقترح كجزء من عملية الانتقال معلومات طلب معلومات التعريف ONBIR الجديدة إلى ICANN من أجل مواصلة تلبية متطلبات الوصول إلى ملف المنطقة (ZFA)، الخدمة المركزية للوصول إلى بيانات منطقة الجذر (CZDS)، الوصول إلى كافة بيانات التسجيل (BRDA)، والتعليق الموحد السريع (URS). وذلك مع الانتباه إلى أن مزود خدمة السجل RSP المقترح يجب أن يتوصل إلى اتفاق مع مؤسسة ICANN بشأن توقيت تطبيق معلومات طلب معلومات التعريف ONBIR الجديدة ويحدد الإطار الزمني في خطة الانتقال.

## 10. خدمات السجل في الملحق أ

إذا تم الإلغاء التدريجي لخدمات السجل التي يقدمها مزود خدمة السجل RSP الحالي، فيجب تقديم خطة الإلغاء التدريجي التي تقلص التأثير على المشتركين. **ملاحظة مهمة:** مطلوب طلب سياسة تقييم خدمات السجل (RSEP) لإزالة خدمات السجل من الملحق أ. إذا تمت الموافقة عليه، فقد يؤدي طلب سياسة تقييم خدمات السجل RSEP إلى تعديل اتفاقية السجل. ويمكن العثور على مزيد من المعلومات على [صفحة ويب عملية سياسة تقييم خدمات السجل RSEP](#).

- ادرج خدمات السجل التي سيقدمها مزود خدمة السجل RSP المقترح في خطة الانتقال.
- صِف طريقة نقل خدمات السجل في الملحق أ من مزود خدمة السجل RSP الحالي إلى المقترح.

## 11. أسماء النطاقات المدوّلة (IDN)

- حدد الاختلافات بين لغات/نصوص اسم النطاق المدوّل IDN وجدول أسماء النطاقات المدوّلة IDN التي يدعمها مزود خدمة السجل RSP الحالي والمقترح. **ملاحظة مهمة:** مطلوب طلب خدمة اسم النطاق المدوّل IDN لإجراء تغييرات على لغات/نصوص اسم النطاق المدوّل IDN المدرجة في الملحق أ من اتفاقية السجل. ويسري هذا عندما تختلف لغات/نصوص اسم النطاق المدوّل IDN المدعومة بين مزود خدمة السجل RSP الحالي والمقترح.

- حدد الاختلافات بين معالجة المتباينات بمعرفة مزوديّ خدمات السجل والقيم الرقمية للترميز المدعومة لنفس لغة/نصوص اسم النطاق المدوّل IDN. وعلى سبيل المثال، قد تُدرج: "لا يدعم جدول أسماء النطاقات المدوّلة IDN للغة الإسبانية في مزود خدمة السجل RSP المقترح القيمة الرقمية للترميز LATIN SMALL LETTER A مع ACUTE (أي، á، وهي U+00E1)، التي يدعمها مزود خدمة السجل RSP الحالي."

## 12. نظام WHOIS القابل للبحث

إذا قدم مزود خدمة السجل RSP الحالي والمقترح نظام WHOIS القابل للبحث، فيجب وصف الآلية لترحيل المستخدمين بين الخدمات إذا لزم الأمر.

## 13. خدمة نظام اسم النطاق DNS

صِف طريقة نقل خدمات نظام اسم النطاق DNS والامتدادات الأمنية لنظام اسم النطاق DNSSEC من مزود خدمة السجل RSP الحالي إلى مزود خدمة السجل RSP المقترح.

- يجب مراعاة أن شروط مستوى الخدمة (SLR) الشهرية لخدمة نظام اسم النطاق DNS هي 0 دقيقة لزمّن التعطل.
- يجب عدم خرق سلسلة الثقة للامتدادات الأمنية لنظام اسم النطاق DNSSEC في أي وقت. ويجب أن يتبع مزود خدمة السجل أفضل الممارسات الموضحة في طلب تقديم التعليقات RFC 6781.
- إذا نقل مزود خدمة السجل RSP الحالي أو المقترح ملف المنطقة بشكل مستمر لفترة من الزمن، فيصِف الآليات الأمنية (على سبيل المثال توقيع التحويل TSIG) التي سيتم استخدامها لنقل بيانات المنطقة.
- إذا كانت الخوارزميات التي يستخدمها مزود خدمة السجل RSP مختلفة، فقدم معلومات بشأن الاعتبارات في خطة الانتقال.
- إذا تم نقل نطاق المستوى الأعلى TLD من NSEC إلى NSEC3 أو العكس بالعكس، فقدم معلومات بشأن الاعتبارات في خطة الانتقال.
- وفّر مخطط جدول زمني بالانتقال والتحديثات لمفاتيح الامتدادات الأمنية لنظام اسم النطاق DNSSEC وخوادم الأسماء والتحديثات على منطقة الجذر وفترة بقاء البيانات فعّالة (TTL) القصوى والدنيا. وادرج المُنشئ (مثلاً مزود خدمة السجل RSP الحالي أو المقترح) لملف المنطقة المستخدم. ويجب أن يتضمن الجدول الزمني:
  - مجموعة خوادم الأسماء، وسجل (سجلات) بيانات (RR) تفويض الدخول (DS) في الجذر في كل خطوة.
  - مجموعة خوادم الأسماء ومجموعة المفاتيح في خوادم أسماء مزود خدمة السجل RSP الحالي والمقترح.
  - اسم المضيف وعناوين بروتوكول الإنترنت لخوادم الأسماء.
- صف الآلية لضمان أن ملف المنطقة الأخير الذي تم إنشاؤه بواسطة مزود خدمات السجل الحالي يتسق مع ملف المنطقة الأول الذي تم إنشاؤه بواسطة مزود خدمات السجل المقترح.

## 14. خدمات دليل بيانات التسجيل (RDDS)

صِف طريقة نقل خدمة خدمات دليل بيانات التسجيل RDDS من مزود خدمة السجل RSP الحالي إلى مزود خدمة السجل RSP المقترح بما في ذلك:

- يجب مراعاة أن شروط مستوى الخدمة SLR الشهرية لخدمة نظام اسم النطاق DNS هي 864 دقيقة لزمّن التعطل.
- صف الآلية التي سوف تستخدمها لضمان أن انتقال خدمة دليل بيانات التسجيل RDDS لا تنتهك شروط مستوى الخدمة SLR لديك. وعلى سبيل المثال، اذكر "سيتم تشغيل الخدمة على مزود خدمة السجل المقترح والحالي بينما تنتهي صلاحية إدخال <tld>.whois.nic من الذاكرات المؤقتة. وسيتم تقليص فترة بقاء البيانات فعّالة TTL إلى <tld>.whois.nic قبل الانتقال."
- صف الآلية التي سوف تستخدمها لضمان أن قاعدة بيانات خدمات دليل بيانات التسجيل RDDS متسقة بين مزودَيّ خدمات السجل أثناء نقل الخدمة.

## 15. نظام السجل المشترك (SRS)

صِف طريقة نقل خدمة نظام السجل المشترك SRS من مزود خدمة السجل RSP الحالي إلى مزود خدمة السجل RSP المقترح.

### 15.1 استيراد قاعدة البيانات:

- صِف العملية التي سيتم استخدامها للتحقق من البيانات المراد استيرادها.
- صِف العملية المستخدمة للتحقق من أن قاعدة بيانات خدمات دليل بيانات التسجيل RDDS وأن ملفات المنطقة تبدو متسقة بين مزودي خدمات السجل الحالي والمقترح.

### 15.2 ROID (مستودع المعرف الرقمي للكيان)

- اشرح ما إذا كان مستودع المعرف الرقمي للكيان ROID للكائنات المختلفة سيظل نفسه. وإذا تم تغيير مستودعات المعرفات الرقمية للكيانات ROID، فيجب على مزود خدمة السجل RSP المقترح إبلاغ التغييرات إلى المشتركين.
- اشرح الخطوات الواجب اتخاذها في حالة وجود مستودعات معرفات رقمية للكيانات ROID مكررة لنفس نوع الكائنات.
- اشرح طريقة إبلاغ أمناء السجلات بأي تغييرات على مستودعات المعرفات الرقمية للكيانات ROID للكائنات.

### 15.3 المعرفات (ID)

- اشرح ما إذا كانت معرفات الكائنات المختلفة ستظل نفسها. وذلك مع الانتباه إلى أن بروتوكول التزويد المرن (EPP) يدعم المعرفات ID ومستودعات المعرفات الرقمية للكيانات ROIDs لنوع الكائن نفسه. وإذا كان سيتم تغيير المعرفات، فيجب على مزود خدمة السجل RSP المقترح إبلاغ التغييرات إلى أمناء السجلات.
- اشرح ما سيحدث إذا تم العثور على معرفات مكررة لنفس نوع الكائنات.
- اشترط أن أمناء السجلات سيبلغون بأي تغييرات على معرفات الكائنات.

### 15.4 جهات الاتصال

- صِف الخطوات المتخذة في حالة عدم التوافق لدعم:
  - عمليات نقل جهات الاتصال بين مزود خدمة السجل RSP
  - وظائف الإفصاح عن جهات الاتصال بين مزود خدمة السجل RSP.
- صِف الخطوات الواجب اتخاذها إذا لم يتم العثور على كائنات جهات اتصال مرتبطة في نسخة قاعدة البيانات من مزود خدمة السجل RSP الحالي.

### 15.5 أسماء النطاقات

- صِف الخطوات المتخذة في حالة عدم التطابق في:
  - فترات السماح المعتمدة بين مزود خدمة السجل RSP الحاليين والمقترحين.
  - مدة فترات السماح المختلفة بين مزود خدمة السجل RSP الحاليين والمقترحين.
- صِف أي تغييرات على حالات أسماء النطاقات كجزء من عملية الانتقال. وعلى سبيل المثال، سيقوم مزود خدمة السجل RSP المقترح بإزالة حالات الخادم.
- صِف الخطوات المتخذة في حالة عدم استيراد أسماء النطاقات بناءً على قواعد العمل لمزود خدمة السجل RSP المقترح.

### 15.6 المضيفون

- صِف الخطوات المتخذة في حالة عدم التطابق في دعم عمليات النقل للمضيفين بين مزود خدمة السجل RSP.
- صِف الخطوات المتخذة في حالة أن الانتقال من إدارة المضيفين ككائنات إلى المضيفين كسمات أو العكس بالعكس.
- ملاحظة: يجب إخطار أمناء السجلات إذا كان هناك تغيير في آلية إدارة المضيفين.

- صف المعالجة الخاصة للمضيفين المستوردين الذين قد يصبحوا عناوين بروتوكول الإنترنت المرتبط بالسجل بناءً على مساحات الاسم المختلفة التي يديرها مزود خدمة السجل RSP.
- صف الخطوات الواجب اتخاذها إذا لم يتم العثور على كائنات مضيقة مرتبطة في نسخة قاعدة البيانات من مزود خدمات السجل الحالي.
- صف الخطوات الواجب اتخاذها إذا وجدت كائنات مضيقة مكررة في نسخة قاعدة البيانات من مزود خدمات السجل الحالي.

## 15.7 الامتدادات الأمنية لنظام اسم النطاق (DNSSEC)

صف الخطوات الواجب اتخاذها في حال لم يلتقط مزود خدمة السجل الحالي RSP معلومات الامتدادات الأمنية لنظام اسم النطاق DNSSEC المطلوبة من جانب مزود خدمة السجل RSP المقترح. وعلى سبيل المثال، إذا استخدم مزود خدمة السجل الحالي RSP واجهة DS (تفويض الدخول) ويطلب مزود خدمات السجل RSP المقترح واجهة البيانات الرئيسية KeyData، فاذاً ذلك في خطتك للانتقال.

## 15.8 بروتوكول التزويد المرن (EPP)

- صف الآلية التي ستستخدم لضمان انتقال مزود خدمة السجل RSP لخدمة بروتوكول التزويد المرن EPP دون انتهاك شروط مستوى الخدمة SLR لمشغل السجل RO.
- صف الخطوات المتخذة في حالة عدم التطابق بين امتدادات بروتوكول التزويد المرن EPP التي يدعمها مزود خدمة السجل RSP الحالي والمقترح. ويجب إبلاغ أمناء السجلات بالاختلافات في امتدادات بروتوكول التزويد المرن EPP.
- صف الخطوات الواجب اتخاذها للحصول على معلومات authInfo. وعلى سبيل المثال، إذا كان سيتم توليد رمز صلاحية authInfo جديد عشوائياً، فاذاً ذلك في خطة الانتقال.

## 15.9 أمناء السجلات

- صف الخطوات المتخذة في حالة لم يعتمد مزود خدمة السجل RSP المقترح أمناء السجلات الراعين لأسماء النطاقات المراد استيرادها.
- صف الخطوات المتخذة في حالة عدم تطابق المعلومات بشأن أمناء السجلات بين مزود خدمة السجل RSP الحالي والمقترح.

## 16. التعليق الموحد السريع (URS)

صف الخطوات الواجب اتخاذها لأسماء النطاقات في حجب/تعليق التعليق الموحد السريع URS.

## 17. مكتب مقاصة العلامات التجارية (TMCH)

صف الخطوات الواجب اتخاذها لطلبات اسم النطاق التي لم يتم تسويتها قبل الانتقال.